



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
Volksschulamt

# يبدأ التعليم قبل رياض الأطفال بفترة طويلة

توصيات بشأن الانتقال من مرحلة ما قبل المدرسة  
إلى رياض الأطفال



arabisch

# توصيات بشأن الانتقال من مرحلة ما قبل المدرسة إلى رياض الأطفال

هل تريدون إعداد طفلكم لرياض الأطفال وللمراحل الدراسية التالية؟

الأمر لا يحتج شيئاً غير عادي: فعندما ترافق طفلك بانتهاء وتشركه في ممارسة مناجي الحياة اليومية، فهذا هو أفضل أسلوب لتشجيعه ونموه. وبهذا يكتسب الأطفال خبرات هامة في التعلم، التي ستكون مهمة أيضاً لنموهم وتعلمهم بعد ذلك في رياض الأطفال والمدارس. وفي موقع [www.kinder-4.ch](http://www.kinder-4.ch) 40 من الأفلام القصيرة كأمثلة تبين كيف أن الحياة الأسرية يمكن أن تكون مكان تعلم ممتازاً لكل طفل. وبشكل عام، يدعم الآباء أطفالهم عاطفياً بطريق صحيحة. ولذلك، فإن القصد من النصائح التالية هو عرض لمجموعة متكاملة من الأفكار.

في المقدمة، أنك تتطلع إلى نجاحات طفلك بسرور، وتشجعه للتقدم في هذا الطريق، وبقدر الإمكان تتركه ليعلم ويكتسب الخبرة بنفسه بأقصى حد ممكن.

هل تتوصلون مع طفلكم؟ وهل تتحدون معه بذات اللغة التي تفكرون بها؟

الأطفال يتقدمون لغويًا بشكل أفضل؛ فعندما نتحدث معهم يجب أن نعطيهم الفرصة كي يعبروا عن أنفسهم.  
إذا تعلم الأطفال اللغة التي يتكلّم بها الآباء بطلاقه وثقة، فإنهم يكتسبون بهذا أساساً جيدة لتعلم لغات أخرى. وإذا تعددت لغات الآباء، يجب الإتفاق على قاعدة واضحة عن اللغة التي يجب التحدث بها.



## التحدث

هل تشاهد الكتب المصورة مع طفلك، وهل تقرأ عليه وتتحدث معه حول ماجاء بها من معلومات؟ وهل تقص عليه حكايات وقصص أخرى؟



## الاستماع

حسن الاستماع والتركيز هما شرطان أساسيان وهامان للتعلم في المدرسة. وما يسهل على الأطفال القراءة والكتابة في وقت لاحق هو استمتعهم وحبهم في وقت مبكر للكتب والصور والكتاب.



## الإدراك

هل تتركون لطفلكم، كلما كان ذلك ممكناً، أشياءً من الحياة اليومية ليلسها، ويلقطها بيدها ويدرسها بكل حواسه (على سبيل المثال، الأثاث، الملابس، أنواع الأكل والأواني، المأكولات الخ)؟ وهل تلقنونه أسماء هذه العناصر وتشرحون له كيفية استعمالها؟

الأطفال محبوون للإستكشاف والإستطلاع ويريدون إدراك العالم الذي يعيشونه. والإدراك مهم في كلّ معنّيه: اللمس والفهم.



## التشكيل

هل تدعون طفلكم يلعب مع الماء والرمل والحجارة، وأوراق الشجر، والثلج، والمجارف والجرادل وما إلى ذلك؟

يجمع الطفل في هذه اللعبة (مثلاً بالتنقير، والملا، والتشكيل) المعارف الأولى للرياضيات وعلوم المادة.

<p>هل تتركون طفلكم يبني وينشئ مايشاء بواسطة مكعبات لعبة البناء والليجو والصناديق وغيرها؟</p> <p>هذا يتعلم الطفل ويميز بين الأشكال والأحجام والكميات.</p>	<h3>البناء</h3> 
<p>هل تعطون طفلكم ورقاً وألواناً وتيحوون له الفرصة ليرسم وينقش ويلون مايشاء؟</p> <p>من ضمن مايتعلمه طفلك بهذا، حركة الذراع واليد والأصابع، وهي ضرورية عندما يبدأ تعلم الكتابة في المستقبل.</p>	<h3>الرسم</h3> 
<p>هل تعطون طفلكم ورقاً وقماش وصناديق وشريط لاصق ومقص وصمع وما إلى ذلك وتشاركونه فيما يقوم به من عمل؟ أم تسمحون له بالعمل معكم في صنع الفطائر والحلويات وفي ورشة العمل؟</p> <p>يتعلم الطفل السيطرة على تحركاته، ويمكنه تطوير خياله وتحقيق أفكاره.</p>	<h3>التصميم</h3> 
<p>هل تتجولون مع طفلكم بين أحضان الطبيعة؟ أو يصحبكم في التسوق وفي ورشة العمل وغرفة الغسيل؟ وهل تسمحون له بلمس الأشياء في هذه الأماكن وربما استعمالها، وفي بعض الأحيان قد تتسرّخ ملابسه؟</p> <p>بخوض مثل هذه التجارب العديدة، تزداد معرفة طفلكم بالكثير من مناحي الحياة، ويتعلم احترام القواعد وتطبيقها.</p>	<h3>الخبرة</h3> 
<p>هل يمكن لطفلكم أن يقوم بعمل شيء بنفسه حتى لو استغرق إتمامه وقتاً طويلاً أو لن يكل بالنجاح ( مثلاً ارتداء ملابسه، أو الذهاب إلى دورة المياه، أو تجهيز المنضدة لتناول الطعام، أو تغيير التفاح... الخ)؟ هل تشجعوه على البحث بنفسه عن حل لمشكلة ما، وتعاونوه في تخطي المصاعب التي تقابلهم؟</p> <p>يحتاج الأطفال إلى الوقت لإتقان المهام وتنفيذها بأنفسهم. العمل المستقل يسهل لطفلكم الحياة المدرسية ويعطيه الثقة بالنفس.</p>	<h3>الجهد الذاتي</h3> 
<p>هل لدى طفلكم إمكانية اللعب سوياً وبانتظام مع أطفال آخرين؟</p> <p>يتعلم الأطفال الكثير عن بعضهم: يراون الجانب الآخر ويظفرون ببعيدهم، ويحاولون تفهم ومساعدة الآخرين. كل هذا يسهل لطفلكم التعايش الجيد في فصل الدراسة ويبتت مكانته فيه.</p>	<h3>اللعب سوياً</h3> 

ما هي القراءات التي ينبغي توافرها في طفلي، عندما يتعلق الأمر برياض الأطفال؟  
ليس هناك شروط لدخول رياض الأطفال سوى سن الطفل.  
ولكن من المفيد لطفلك إذا كان قد خاض بالفعل التجارب التالية:

- اللعب مع الأطفال الآخرين، الجري، والتسلق، والتوازن،
- إذا أمكن فصله لبعض ساعات عن والديه،
- يقص الورق بالمقص، ويرسم بأقلام الرصاص، ويلصق بالصمغ،
- ارتداء وخلع ملابسه بنفسه،
- الذهاب بمفردته إلى دوره الماء،
- غسل اليدين والقم والأنف وتنظيف الأسنان بالفرشاة،
- فهم عبارات بسيطة باللغة الألمانية وتتفيد ما يطلب منه،
- المثابرة لبعض الوقت في شيء واحد و التعايش مع ذلك،
- التعامل بحرص مع الكائنات الحية والمواد،
- ترتيب المكان بعد اللعب بالمساعدة إذا لزم الأمر.

#### الأسئلة؟

إذا كان لديك أسئلة أو غير متأكد من نمو طفلك، يرجى الاتصال بموقع متخصص (على سبيل المثال الإرشاد الأسري (Familienberatung)، طبيب أو طبيبة الأطفال (Kinderarzt))، أو الاتصال بإدارة المدرسة أو مدرس رياض الأطفال في المدرسة أو المشرفة على مجموعة اللعب الجماعي لطفلك. إذا تبين أن هناك تأخير في النمو، الرجاء الاتصال في وقت مبكر قبل دخول الروضة مقابلة معلم رياض الأطفال أو إدارة المدرسة. وبهذه الطريقة فقط يمكن ضمان أفضل دعم ممكن.

#### المراجع/المصادر

«Lernen ist schon für kleine Kinder sehr wichtig!» (Flyer der Schule Buchs SG) •

تم كتابة هذه التوصيات بالتعاون المشترك بين إتحاد رياض الأطفال (VKZ) وإتحاد المعلمات والمعلمين (ZLV) بزيوريخ.

